



Kokei Uehara recebe honraria do Imperador do Japão



Pág.3



pág.2	Novo diretor da Jica
pág.4	Assembléia
pág.4	TCTP Mecatrônica
pág.4	Jardim Japonês

Eventos	pág.5
<i>Festival do Japão, Simpósio na USP, Reunião SBPN e Workshop (equip.médicos)</i>	
Encarte técnico - habitação	pág.6 e 7
Arboreto	pág.8

Editorial

O destaque desta edição do Kenshu-in é a honraria recebida pelo bolsista Kokei Uehara, uma das mais altas condecorações concedidas pelo Imperador, à personalidades que se destacaram, em todo o mundo, na área da educação, difusão da cultura japonesa e intercâmbio técnico.

Considerando que são poucas as pessoas no mundo que merecem tal homenagem, a ABJICA se sente honrada em ter em seu quadro de associados, figura tão importante. Ainda cumprindo seus objetivos, apresentamos o novo Diretor Geral da JICA São Paulo, e muitos eventos que são de interesse

dos bolsistas.

No encarte técnico, um trabalho na área de habitação popular, realizado a partir da experiência do autor enriquecida pela bolsa no Japão. E um convite para uma festa para comemorar o primeiro ano do Arboreto. Não perca.

JICA SÃO PAULO TEM NOVO DIRETOR GERAL

Kenichiro Kawaji, que ocupava o cargo desde 24 de março de 1999 retorna ao Japão. A partir de 7 de maio de 2001, assumiu Hyogen Komatsu, nascido em 20 de novembro de 1946, e formado em 1970 no Departamento de Agricultura na Tokyo University of Education. Trabalhou anteriormente no Brasil por três períodos - entre 74 e 78 na JEMIS - Japan Emigration Service de São Paulo, de 82 a 86 no escritório da JICA também em São Paulo e entre 92 e 96 na JICA Brasília.

A ABJICA promoveu almoço de despedida do Sr. Kawaji em restaurante típico brasileiro no dia 6 de maio de 2001, e jantar de boas vindas no dia 22 do mesmo mês. A ABJICA deseja ao Komatsu-san sucesso nesta nova jornada no Brasil e na continuidade das atividades da JICA em prol da cooperação técnica entre os dois países.



Hyogen Komatsu



ABJICA no adeus ao sr. Komatsu



Tachibana, Komatsu e esposa

Expediente

São Paulo Kenshu-in é uma publicação trimestral destinada aos membros da Associação dos Bolsistas JICA (Japan International Cooperation Agency) - São Paulo. Endereço para correspondência - ABJICA-SP - Associação dos Bolsistas JICA - São Paulo. Av. Paulista, 37 - 1º andar, cj.11 - Paraíso - CEP: 01311-902 - São Paulo - SP - tel: (11) 251-2655 fax: (11) 251-1321. **Diretor do Departamento Editorial:** Genessi Franzoni. **Conselho Editorial:** Marise Vieira Moura Gomes, Minoru Matsunaga, Sunao Sato, Tiaki Kawashima, Toshi-ichi Tachibana. **Jornalista Responsável:** Cesar Augusto Sampaio (Mtb 21.385)

PROFESSOR KOKEI UEHARA RECEBE HONRARIA DO IMPERADOR DO JAPÃO

O Professor Kokei Uehara, Presidente do Conselho Deliberativo da ABJICA, foi condecorado pelo Imperador do Japão, quando recebeu, na residência do Cônsul Geral do Japão em São Paulo, a Medalha do Mérito de 4º Grau, uma das mais altas honrarias concedidas pelo Imperador, pelos serviços prestados à sociedade, na área de educação e pelos trabalhos desenvolvidos no campo do intercâmbio cultural entre o Brasil e o Japão. Engenheiro Civil formado pela Poli na década de 50, o professor Kokei Uehara tem se dedicado, por mais de 40 anos, à docência e pesquisa na área de engenharia hidráulica, é carinhosamente conhecido como “o domador de rios” na Poli, e um dos seus maiores orgulhos é o de ter formado muitas gerações de engenheiros que ajudaram a construir e dinamizar a sociedade brasileira.

Durante as comemorações dos seus 70 anos, em 1997, a Universidade organizou uma série de eventos para homenageá-lo, e foi a primeira vez na história que um governador, na época Mário Covas,

cancelou todos os seus compromissos para participar das festividades e prestigiar um colega de turma.

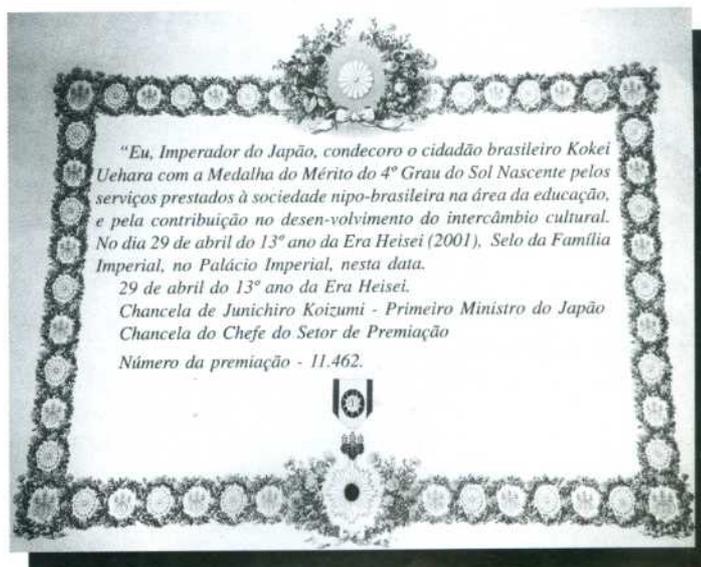
Participa de várias entidades culturais da comunidade nipônica, e trabalha intensamente no intercâmbio internacional, principalmente entre a USP e universidades do Japão. Entre os diversos títulos que lhe foram conferidos, há que se destacar que ele é o 22º Professor Emérito da Escola Politécnica, que tem mais de 108 anos de existência.

A Fatec, da qual é um dos idealizadores, tem apenas dois Professores Eméritos. Kokei Uehara é um deles. A Osaka City University, também centenária e uma das mais tradicionais Escolas do Japão, concedeu o título de Doutor Honoris Causa ao nosso professor, um dos três agraciados com esse título. Solicitado para comentar o assunto, modestamente cita um ditado chinês que diz - “ Quem bebe da água do poço, será eternamente grato àqueles que o construíram”.

Apresentamos, a seguir reprodução do diploma recebido pelo professor, e a sua tradução.



Kokey Uehara





BALANÇO

ASSEMBLÉIA NA ABJICA

Conforme determina seus estatutos, a Associação realizou no dia 05 de junho, na sede da JICA - São Paulo, a Assembléia Geral Ordinária do Conselho Deliberativo, com a apresentação das atividades e o balanço financeiro relativos ao período de dezembro de 2000 a maio de 2001.

TCTP

CURSO MECATRÔNICA NO SENAI

A Escola SENAI "Armando de Arruda Pereira" de São Caetano do Sul, está organizando, no período de 18 de junho a 10 de agosto, o V Curso de Treinamento em Automação da Manufatura - Mecatrônica, no âmbito do TCTP - Programa de Treinamento para Terceiros Países, da JICA. O curso é realizado no Centro Nacional de Tecnologia Mecatrônica do SENAI em São Caetano, inaugurado em 1992, em parceria SENAI / JICA.

JARDIM JAPONÊS

PROJETO DE BOLSISTA SERÁ RETOMADO

Durante a última reunião da ABJICA, em 3 de julho, a Associação foi procurada por pesquisadores do Instituto de Botânica de São Paulo, para participar da implementação de um jardim típico japonês nas dependências do Instituto de Botânica. O projeto é de um bolsista do Instituto, já falecido, e que agora deve ser executado.

A ABJICA foi procurada devido ao sucesso do nosso arboreto, e aprovou a idéia, solicitando maiores detalhes do projeto, comprometendo-se a participar deste evento, auxiliando na elaboração do projeto final, na busca de patrocínio e na divulgação do espaço, que será aberto ao público em geral, tornando-se assim, mais uma área de lazer para a cidade.

INTERNET CURSOS JICA 2001

Veja na internet a relação dos cursos da JICA no Japão, oferecidos aos brasileiros, para o ano fiscal de 2001 (abril de 2001 a março de 2002). Atualmente são 130 cursos em diversas áreas do conhecimento. site da JICA : www.jica.org.br



NIKKEY
PALACE HOTEL *****

R. Galvão Bueno, 425
Tel: 270-8511

A HOSPITALIDADE JAPONESA
A SERVIÇO DA COMUNIDADE
BRASILEIRA

IV FESTIVAL DO JAPÃO

Uma viagem cultural ao Japão dentro da cidade de São Paulo.

27 a 29 de julho de 2001, Parque do Ibirapuera - Viveiro Manequinho Lopes - Entrada Franca. Realizado pela KENREN - Federação das Associações de Províncias do Japão no Brasil, tem o objetivo de promover a cultura japonesa através de atividades como danças folclóricas de várias províncias, músicas típicas, shows de tambores (Taiko), workshops de Origami, exposição de Ikebana, culinária típica de várias províncias, cerimônia do chá, artes marciais, etc.

9ª REUNIÃO DA SBPN - SOCIEDADE BRASILEIRA DE PESQUISADORES NIKKEIS

16 a 18 de agosto de 2001, Baurú - SP

A SBPN - Sociedade Brasileira de Pesquisadores Nikkeis, realiza em Baurú - SP, sua 9ª Reunião Anual, tendo como tema "A Sociedade Brasileira e as peculiaridades regionais", enfocando as potencialidades e ações desenvolvidas nas diferentes regiões do país. Através de suas reuniões, a SBPN, uma sociedade sem fins lucrativos, que tem entre seus membros muitos bolsistas JICA, cumpre com o objetivo de contribuir para o desenvolvimento da cultura, da ciência e da tecnologia. Pesquisas de diferentes áreas contribuem e enriquecerão os temas propostos, que abrangem a sociedade como um todo. O evento contará com a apresentação das seguintes palestras e conferências:

"O uso da radiação na indústria, medicina, arqueologia e geologia" - Shigueo Watanabe - IF / USP.

"Os meninos de rua - o abandono da infância pela sociedade" - Altair Souza de Assis - UFF.

"Biomassa" - Carlos Suzuki e Paulo Hosokawa - FEM / UNICAMP.

"Educação e ética" - Mikiya Muramatsu - SBPN.

"Sexualidade e saúde" - Amauri Gouveia e Ana Claudia Bortolozzi Maia - FC / UNESP

"A saúde mental de nikkeis no Brasil e no Japão" - Lincoln Sakiara Miyasaka - USP.

Outro tema que será discutido em mesa redonda será "A divulgação dos programas de bolsas de estudo e intercâmbio, agências de fomento - JICA, Consulado do Japão e JPS".

SIMPÓSIO INTERNACIONAL BRASIL-JAPÃO NA USP

08 de agosto de 2001, Auditório da Reitoria da USP

A organização é da USP, Consulado Geral do Japão em São Paulo e da JSPS - Japan Society for the Promotion of Science - SP. A colaboração é da Fundação Japão, Sociedade de Intercâmbio e Incentivo à Amizade Nipo-Brasileira e Japan Airlines. Com o apoio da Aliança Cultural Brasil-Japão, Câmara de Comércio e Indústria Japonesa no Brasil, Centro de Estudos Nipo-Brasileiros, Faculdade de Economia e Administração - USP, JETRO - Japan External Trade Organization, JICA e ONPJ - Organização Nacional de Turismo Japonês. O evento terá início às 8:30 h, será dividido em quatro seções. Na 1ª sessão, haverá pronunciamentos de autoridades como o Embaixador do Japão no Brasil - Katsunari Suzuki, o Reitor da USP - Jacques Marcovitch, o Cônsul Geral do Japão em São Paulo - Takaaki Kojima, o Presidente da Toyota do Brasil - Hiroyuki Okabe, entre outros.

Durante a 2ª sessão, serão apresentadas palestras abordando "Os cenários econômicos", com as palestras "Perspectivas e condicionantes para o crescimento econômico", com José Roberto

Mendonça de Barros - professor da FEA/USP, e "Premissas e cenários para a recuperação da economia japonesa", com Motoshige Ito da Tokyo University. Na 3ª sessão o tema abordado será "As mudanças sócio-econômicas culturais diante da globalização", com as palestras - "Os efeitos da abertura econômica na estrutura sócio-cultural brasileira" por Nadya Guimarães da USP, e "Os impactos sociais e culturais da inserção japonesa na globalização", por Takao Ijiri, da Takusyoku University.

Para a 4ª sessão, o tema "As alianças estratégicas" será discutido através das seguintes palestras - "As opções estratégicas do Brasil no contexto dos blocos econômicos: Mercosul, Alca, EU e Ásia", apresentado por Gilberto Dupas - USP; e "A inserção geopolítica japonesa na Ásia e os cenários de suas relações com USA, EU e América Latina", tendo como palestrante Eiji Yamashita, da Osaka City University.

A previsão de término do evento é 19:00 horas e os brasileiros terão uma rara oportunidade de assistir - de graça - palestras de professores japoneses muito requisitados em seu país, onde suas apresentações são muito procuradas e muito caras.

WORKSHOP - TECNOLOGIA MODERNA DOS EQUIPAMENTOS MÉDICOS ODONTOLÓGICOS E SUAS APLICAÇÕES

29 de agosto de 2001 - das 9 às 20 horas, Escola SENAI "Anchieta" - Rua Gandavo, 550 - Vila Mariana - São Paulo.

Uma promoção conjunta dos Departamentos de Automação / Mecatrônica, Saúde, Informática e Eventos da ABJICA e a Escola SENAI "Anchieta", o "Workshop - Tecnologia Moderna dos Equipamentos Médicos Odontológicos e suas aplicações", tem como objetivo integrar áreas de saúde e tecnologia através de exposição de produtos e equipamentos e palestras técnicas com especialistas das áreas envolvidas.

É dirigido aos profissionais técnicos das áreas médica, radiológica, odontológica e bolsistas da JICA nas áreas afins e egressos dos cursos técnicos oferecidos pela Escola. Até o fechamento desta edição, já estavam confirmadas as participações das seguintes empresas: Gambro do Brasil, Agilent Technologies Brasil Ltda., Shimadzu do Brasil, K. Takakoka Ind. Com. Ltda., NDT Comercial Ltda - Fujifilm, D.F. Vasconcelos, Dixtal, Fabringet, J. Morita Corporation, Wem Equip. Eletrônicos Ltda., Baumer S.A., Santronic Ltda., Medical Com. e Serviços Ltda., e Prefeitura do Município de São Paulo. Informações complementares podem ser obtidas com Antônio Gomes de Araújo (11) 5549-4242 e 5579-7426 ou pelo e.mail araujo@sp.senai.br.

